

	User manual		Bedienungsanleitung
	Mode d'emploi		Manual del usuario
	Uživatelská příručka		Instrukcja obsługi
	Manuale utente		Bruksanvisning
	Manual de utilizare		Használati utasítás
	Korisnički priručnik		Εγχειρίδιο χρήστη

External Enclosure for 5.25" Slot-in Slim SATA Drives 9.5 / 12.7 mm to USB Type-A male



Product-No:42604
User manual no:42604-a
www.delock.com



English

NOTE:

Installation Ultra Slim SATA drive (height 9.5 mm)

When you will insert a 9.5 mm Ultra Slim SATA drive, then please use a scissor and remove these parts:





Description

This enclosure by Delock is an external solution for different Slot-in Slim SATA drives with 9.5 or 12.7 mm height, e.g. DVD-ROM, DVD±RW, Blu-ray etc. Thus the built-in drive will be converted into a mobile drive. The enclosure is connected to the computer or laptop via the USB Type-A plug.

Specification

- Connectors:
 - external: 1 x USB 3.0 Type-A male
 - internal: 1 x Slim SATA 13 pin receptacle
- Chipset: Initio INIC-3619
- For Slot-in Slim SATA drives up to 12.7 mm height
- Supports DVD±RW, DVD-ROM, CD-RW, CD-ROM, Blu-ray
- Hot Swap, Plug & Play
- No external power supply needed
- Housing material: plastic
- Cable length: ca. 28 cm
- Dimensions (LxWxH): ca. 143 x 139 x 16 mm

System requirements

- Linux Kernel 2.6.38 or above
- Mac OS 10.9.5 or above
- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC or laptop with a free USB Type-A port

Package content

- External enclosure
- Universal front panel
- User manual

Safety instructions


- Protect the product against moisture
- Protect the product against direct sunlight
- Avoid anti-static electricity when installing the product



Installation Slim SATA drive (height 12.7 mm)

1. Mount your Slim SATA drive in the top case. Therefor you need to insert the drive that it can slide into the SATA connector. This works best when you insert the drive diagonally or pull the board with the SATA connector a bit out of the case.
2. Now you can mount the bottom case. This part just needs to be put on the top case and push it together till it snaps in.
3. Connect the USB cable with the enclosure and an available port of your computer.
4. Switch on your computer.
5. The external drive will be recognized and you can start using the device immediately.

Installation Ultra Slim SATA drive (height 9.5 mm)

1. At first you need to remove the three holders on the top case. These are marked with the scissors  sign.
2. Mount your Ultra Slim SATA drive in the top case. Therefor you need to insert the drive that it can slide into the SATA connector. This works best when you insert the drive diagonally or pull the board with the SATA connector a bit out of the case.
3. Now you can mount the bottom case. This part just needs to be put on the top case and push it together till it snaps in.
4. Connect the USB cable with the enclosure and an available port of your computer.
5. Switch on your computer.
6. The external drive will be recognized and you can start using the device immediately.

Note

The Delock enclosure doesn't have an eject button.



English

Support Delock

If you have further questions, please contact our customer support
support@delock.de

You can find current product information on our homepage: www.delock.com

Final clause

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

Copyright

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



Kurzbeschreibung

Dieses Gehäuse von Delock ist eine externe Lösung für verschiedene Slot-in Slim SATA Laufwerke mit 9,5 oder 12,7 mm Höhe, z. B. DVD-ROM, DVD±RW, Blu-ray etc. Somit wird das eingebaute Laufwerk in ein mobiles Laufwerk umgewandelt. Das Gehäuse wird über den USB Typ-A Stecker mit dem Computer oder Notebook verbunden.

Spezifikation

- Anschlüsse:
 - extern: 1 x USB 3.0 Typ-A Stecker
 - intern: 1 x Slim SATA 13 Pin Buchse
- Chipsatz: Initio INIC-3619
- Für Slot-in Slim SATA Laufwerke bis 12,7 mm Höhe
- Unterstützt DVD±RW, DVD-ROM, CD-RW, CD-ROM, Blu-ray
- Hot Swap, Plug & Play
- Benötigt keine externe Stromversorgung
- Gehäusematerial: Kunststoff
- Kabellänge: ca. 28 cm
- Maße (LxBxH): ca. 143 x 139 x 16 mm

Systemvoraussetzungen

- Linux Kernel 2.6.38 oder höher
- Mac OS 10.9.5 oder höher
- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC oder Notebook mit einem freien USB Typ-A Port

Packungsinhalt

- Externes Gehäuse
- Universelle Frontblende
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise


- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
- Vermeiden Sie antistatische Aufladung beim Einbau des Produktes



Installation Slim SATA Laufwerk (Höhe 12,7 mm)

1. Montieren Sie Ihr Slim SATA Laufwerk im Oberteil. Dazu müssen Sie das Laufwerk so einsetzen, dass es in den SATA Anschluss eingeschoben wird. Das funktioniert am besten, wenn Sie das Laufwerk schräg einsetzen oder die Platine mit dem Anschluss ein wenig aus dem Gehäuseteil herausziehen.
2. Nun können Sie die Unterseite montieren. Diese muss lediglich auf die Oberseite gedrückt werden und rastet an den Seiten ein.
3. Verbinden Sie das USB Kabel mit dem Gehäuse und einem freien Port Ihres Computers.
4. Schalten Sie den Computer ein.
5. Das externe Laufwerk wird erkannt und das Gerät kann sofort verwendet werden.

Installation Ultra Slim SATA Laufwerk (Höhe 9,5 mm)

1. Zuerst müssen Sie die drei Halterungen in der Gehäuse Oberseite entfernen, diese sind mit dem Scheren  Symbol gekennzeichnet.
2. Montieren Sie Ihr Ultra Slim SATA Laufwerk im Oberteil. Dazu müssen Sie das Laufwerk so einsetzen, dass es in den SATA Anschluss eingeschoben wird. Das funktioniert am besten, wenn Sie das Laufwerk schräg einsetzen oder die Platine mit dem Anschluss ein wenig aus dem Gehäuseteil herausziehen.
3. Nun können Sie die Unterseite montieren. Diese muss lediglich auf die Oberseite gedrückt werden und rastet an den Seiten ein.
4. Verbinden Sie das USB Kabel mit dem Gehäuse und einem freien Port Ihres Computers.
5. Schalten Sie den Computer ein.
6. Das externe Laufwerk wird erkannt und das Gerät kann sofort verwendet werden.

Hinweis

Das Delock Gehäuse besitzt keine Auswurf Taste.



Support Delock

Bei weitergehenden Supportanfragen wenden Sie sich bitte an
support@delock.de

Aktuelle Produktinformationen und Treiber Downloads finden Sie auch auf
unserer Homepage: www.delock.de

Schlussbestimmung

Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige
Ankündigung geändert werden. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Copyright

Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Delock darf kein Teil dieser
Bedienungsanleitung für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen
werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln,
elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.



Description

Ce boîtier de Delock est une solution externe pour différents Slot-in Slim SATA drives d'une hauteur de 9,5 ou 12,7 mm, par exemple, DVD-ROM, DVD±RW, Blu-ray, etc. Ainsi, le driver intégré sera converti en un driver mobile. Le boîtier est connecté à l'ordinateur ou au laptop via une fiche USB Type-A.

Spécifications techniques

- Connecteurs :
 - externe : 1 x USB 3.0 Type-A mâle
 - interne : 1 x Slim SATA 13 broches femelle
- Chipset : Initio INIC-3619
- Pour drives Slot-in Slim SATA jusqu'à 12,7 mm de hauteur
- Supporte les DVD±RW, DVD-ROM, CD-RW, CD-ROM, Blu-ray
- Branchement à chaud, Plug & Play
- Aucune source d'alimentation externe n'est nécessaire
- Matériau du boîtier : plastique
- Longueur du câble : env. 28 cm
- Dimensions (LxIxH) : env. 143 x 139 x 16 mm

Configuration système requise

- Linux Kernel 2.6.38 ou version ultérieure
- Mac OS 10.9.5 ou version ultérieure
- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC ou portable avec un port USB Type-A disponible

Contenu de l'emballage

- Boîtier externe
- Panneau frontal universel
- Mode d'emploi

Instructions de sécurité


- Protéger le produit contre l'humidité
- Protéger le produit contre la lumière directe du soleil
- Évitez l'électricité électrostatique lorsque vous installez le produit



Installation de Slim SATA drive (hauteur 12,7 mm)

1. Montez votre Slim SATA drive en haut du boîtier. Vous devez insérer le driver diagonalement pour qu'il se glisse dans le connecteur SATA. Cela va mieux quand vous insérez le driver diagonalement ou tirez le tableau avec le connecteur SATA et ensuite les tirez un peu hors du boîtier.
2. Maintenant vous pouvez monter le bas du boîtier. Cette partie doit être mise en haut du boîtier et la pousser pour la verrouiller.
3. Connecter le câble USB avec l'étui et un port disponible de votre ordinateur.
4. Allumez votre ordinateur.
5. Le lecteur externe est reconnu et vous pouvez immédiatement commencer à l'utiliser.

Installation d'Ultra Slim SATA drive (hauteur 9,5 mm)

1. Vous devez d'abord retirer les trois fermetures en haut du boîtier. Ils sont marqués d'un signe de ciseaux .
2. Montez votre Ultra Slim SATA drive en haut du boîtier. Vous devez insérer le driver diagonalement pour qu'il se glisse dans le connecteur SATA. Cela va mieux quand vous insérez le driver diagonalement ou tirez le tableau avec le connecteur SATA et ensuite les tirez un peu hors du boîtier.
3. Maintenant vous pouvez monter le bas du boîtier. Cette partie doit être mise en haut du boîtier et la pousser pour la verrouiller.
4. Connecter le câble USB avec l'étui et un port disponible de votre ordinateur.
5. Allumez votre ordinateur.
6. Le lecteur externe est reconnu et vous pouvez immédiatement commencer à l'utiliser.

Note

Le boîtier Delock n'a pas de bouton d'éjection.



Français

Assistance Delock

Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre assistance client :
support@delock.de

Vous pouvez trouver les informations sur nos produits actuels sur notre page d'accueil : www.delock.fr

Clause finale

Les informations et données contenues dans ce manuel sont sujettes à modifications sans préavis. Sont exclues les erreurs et les fautes d'impression.

Copyright

Aucune partie de ce manuel d'utilisation ne peut être reproduite ou transmise, quel qu'en soit le but, et sous quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, sans l'approbation écrite expresse de Delock.



Descripción

Este gabinete de Delock es una solución externa para diferentes unidades Slot-in Slim SATA con 9,5 o 12,7 mm de altura, p. ej., DVD-ROM, DVD \pm RW, Blu-ray, etc. Por lo tanto, la unidad incorporada se convertirá en una unidad móvil. El gabinete está conectado a la computadora o computadora portátil a través del conector USB Tipo-A.

Especificación técnica

- Conectores:
 - externo: 1 x USB 3.0 Tipo-A macho
 - interno: 1 x Slim SATA de 13 pines hembra
- Conjunto de chips: Inicio INIC-3619
- Para unidades Slot-in Slim SATA de hasta 12,7 mm de altura
- Compatible con DVD \pm RW, DVD-ROM, CD-RW, CD-ROM, Blu-ray
- Funciones Conexión en caliente y Conectar y listo
- No se necesita fuente de alimentación externa
- Material de la carcasa: plástico
- Longitud del cable: aprox. 28 cm
- Dimensiones (LxAxN): aprox. 143 x 139 x 16 mm

Requisitos del sistema

- Linux Kernel 2.6.38 o superior
- Mac OS 10.9.5 o superior
- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC o equipo portátil con un puerto USB Tipo-A disponible

Contenido del paquete

- Carcasa externa
- Panel frontal universal
- Manual del usuario

Instrucciones de seguridad


- Proteja el producto contra el polvo
- Proteja el producto contra la luz solar directa
- Evite la electricidad antiestática al instalar el producto



Instalación Slim SATA drive (altura 12,7 mm)

1. Monte su unidad Slim SATA en la carcasa superior. Por lo tanto, debe insertar la unidad que se puede deslizar en el conector SATA. Esto funciona mejor cuando inserta la unidad en diagonal o tira de la tarjeta con el conector SATA un poco fuera de la carcasa.
2. Ahora puedes montar la carcasa inferior. Esta parte solo necesita colocarse en la carcasa superior y empujarla hasta que encaje.
3. Conecte el cable USB con el gabinete y un puerto disponible de su computadora.
4. Encienda su PC.
5. La unidad externa será reconocida y podrá comenzar a utilizar el dispositivo inmediatamente.

Instalación Unidad SATA ultra delgada (altura 9,5 mm)

1. Al principio, debe quitar los tres soportes en la parte superior. Estos están marcados con el símbolo de tijeras .
2. Monte su unidad Ultra Slim SATA en la carcasa superior. Por lo tanto, debe insertar la unidad que se puede deslizar en el conector SATA. Esto funciona mejor cuando inserta la unidad en diagonal o tira de la tarjeta con el conector SATA un poco fuera de la carcasa.
3. Ahora puedes montar la carcasa inferior. Esta parte solo necesita colocarse en la carcasa superior y empujarla hasta que encaje.
4. Conecte el cable USB con el gabinete y un puerto disponible de su computadora.
5. Encienda su PC.
6. La unidad externa será reconocida y podrá comenzar a utilizar el dispositivo inmediatamente.

Nota

El gabinete Delock no tiene un botón de expulsión.



Soporte técnico Delock

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente support@delock.de

Puede encontrar información actual del producto en nuestra página Web:
www.delock.es

Cláusula final

La información y los datos contenidos en este manual están sujetos a cambios sin previo aviso. Exceptuando errores y erratas.

Copyright

Queda prohibida la reproducción o transmisión para cualquier fin de parte alguna de este manual del usuario, independientemente de la forma en que se realice, ya sea, electrónicamente o mecánicamente, sin el consentimiento escrito de Delock.



Popis

Tato skříň od Delocku je externí řešení pro různé zabudování Slim SATA mechaniky s výškou 9,5 nebo 12,7 mm, např. DVD-ROM, DVD±RW, Blu-ray atd. Vestavěný disk bude tedy převeden na disk mobilní. Skříň je připojena k počítači nebo notebook pomocí konektoru USB Typ-A samec.

Specifikace

- Konektor:
 - externí: 1 x USB 3.0 Typ-A samec
 - interní: 1 x Slim SATA 13 pin samice
- Chipset: Initio INIC-3619
- Pro Slot-in Slim SATA jednotky až do výšky 12,7 mm
- Podporuje DVD±RW, DVD-ROM, CD-RW, CD-ROM, Blu-ray
- Hot Swap, Plug & Play
- Není potřeba žádný externí napájecí zdroj
- Materiál pouzdra: plast
- Délka kabelu cca: 28 cm
- Rozměry (DxŠxV): cca. 143 x 139 x 16 mm

Systémové požadavky

- Linux Kernel 2.6.38 nebo vyšší
- Mac OS 10.9.5 nebo vyšší
- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC nebo notebook s volným USB Typ-A portem

Obsah balení

- Externí skříň
- Univerzální přední panel
- Uživatelská příručka

Bezpečnostní pokyny


- Chraňte produkt před vlhkostí
- Chraňte produkt před přímým slunečním světlem
- Při instalaci produktu se vyvarujte antistatické elektřině



Instalace Slim SATA mechaniky (výška 12,7 mm)

1. Namontujte vaši Slim SATA mechaniku do horní části skříně. Proto je nutné vložit jednotku, kterou lze zasunout do konektoru SATA. To funguje nejlépe, když vkládáte mechaniku diagonálně nebo vytáhnete desku s konektorem SATA trochu ven ze skříně.
2. Nyní můžete připojit spodní část skříně. Na tuto část skříně stačí jen přitlačit horní část dohromady dokud spolu nesecvakne.
3. Připojte kabel USB s pouzdrém a dostupným portem počítače.
4. Zapněte počítač.
5. Je rozpoznán externí disk a můžete jej začít používat.

Instalace Ultra Slim SATA mechaniky (height 9,5 mm)

1. Nejprve je potřeba odstranit tři držáky na horní části skříně. Ty jsou označeny nápisem nůžky  .
2. Namontujte vaši Ultra Slim SATA mechaniku do horní části skříně. Proto je nutné vložit jednotku, kterou lze zasunout do konektoru SATA. To funguje nejlépe, když vkládáte mechaniku diagonálně nebo vytáhnete desku s konektorem SATA trochu ven ze skříně.
3. Nyní můžete připojit spodní část skříně. Na tuto část skříně stačí jen přitlačit horní část dohromady dokud spolu nesecvakne.
4. Připojte kabel USB s pouzdrém a dostupným portem počítače.
5. Zapněte počítač.
6. Je rozpoznán externí disk a můžete jej začít používat.

Poznámka

Skříň Delock nemá tlačítko vysunutí.



Podpora Delock

S dalšími technickými otázkami můžete kontaktovat naše středisko podpory:
support@delock.de

Aktuální informace o produktu můžete nalézt i na našich webových stránkách
www.delock.cz

Závěrečné upozornění

Informace a data obsažená v této příručce mohou být změněny bez předchozího upozornění. Za tiskové chyby neručíme.

Copyright

Žádná část této uživatelské příručky nesmí být reprodukována, přenášena ani pro jakýkoli účel, bez ohledu na to, jakým způsobem nebo jakými prostředky, elektronicky nebo mechanicky, bez výslovného písemného souhlasu Delock.



Opis

Obudowa Delock pozwala na zewnętrzne przyłączenie dysków Slot-in Slim SATA wysokości 9,5 lub 12,7 mm, np. DVD-ROM, DVD±RW, Blu-ray itp. Zatem wbudowany dysk może zostać zamieniony w dysk przenośny. Obudowa jest podłączona do komputera lub laptopa przez wtyk USB Typ-A.

Specyfikacja

- Złącze:
 - zewnętrzne: 1 x USB 3.0 Typ-A męski
 - wewnętrzne: 1 x 13-pinowe Slim SATA żeński
- Chipset: Initio INIC-3619
- Dla napędów Slot-in Slim SATA do 12,7 mm wysokości
- Obsługa DVD±RW, DVD-ROM, CD-RW, CD-ROM, Blu-ray
- Hot Swap, Plug & Play
- Nie wymaga zewnętrznego źródła zasilania
- Materiał obudowy: plastik
- Długość kabla: ok. 28 cm
- Wymiary (DxSxW): ok. 143 x 139 x 16 mm

Wymagania systemowe

- Linux Kernel 2.6.38 lub nowszy
- Mac OS 10.9.5 lub nowszy
- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- Komputer osobisty lub laptop z wolnym portem USB Typ-A

Zawartość opakowania

- Kieszeń zewnętrzna
- Uniwersalny panel przedni
- Instrukcja obsługi

Instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Produkt należy zabezpieczyć przed bezpośrednim światłem słonecznym
- Podczas instalacji produktu należy unikać elektryczności statycznej



Instalacja dysku Slim SATA (wys. 12,7 mm)

1. Dysk Slim SATA montować w górnej kieszeni. Zatem trzeba wsunąć dysk tak aby trafił w łącze SATA. Działa najlepiej gdy dysk jest wsuwany po przekątnej albo gdy nieco wysunie się łącze SATA z kieszeni.
2. Teraz można zamontować dolny element. Trzeba po prostu ułożyć dysk na górnym i popchnąć aż zaskoczy.
3. Podłączyć kabel USB do obudowy i wolnego gniazda w komputerze.
4. Wyłączyć komputer.
5. Napęd zewnętrzny zostanie wykryty automatycznie i od razu można korzystać z urządzenia.

Instalacja dysku Ultra Slim SATA (wys. 9,5 mm)

1. Najpierw wyjąć trzy uchwyty z górnej kieszeni. Są oznaczone znakiem



nożyc.

2. Dysk Ultra Slim SATA montować w górnej kieszeni. Zatem trzeba wsunąć dysk tak aby trafił w łącze SATA. Działa najlepiej gdy dysk jest wsuwany po przekątnej albo gdy nieco wysunie się łącze SATA z kieszeni.
3. Teraz można zamontować dolny element. Trzeba po prostu ułożyć dysk na górnym i popchnąć aż zaskoczy.
4. Podłączyć kabel USB do obudowy i wolnego gniazda w komputerze.
5. Wyłączyć komputer.
6. Napęd zewnętrzny zostanie wykryty automatycznie i od razu można korzystać z urządzenia.

Uwaga

Obudowa Delock nie ma funkcji "wysuń".



Polsku

Wsparcie Delock

W przypadku dodatkowych pytań proszę skontaktować się z naszym Biurem Obsługi Klienta pod adresem support@delock.de

Aktualną informację o produktach można znaleźć na naszej stronie internetowej:
www.delock.pl

Zastrzeżenia końcowe

Zawarte w niniejszej instrukcji informacje i parametry mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia. Błędy i pomyłki w druku zastrzeżone.

Copyright

Żadna z części niniejszej instrukcji nie może być kopiowana lub przesyłana do jakichkolwiek celów, niezależnie od tego jaką drogą lub w jakim znaczeniu, elektronicznie lub mechanicznie, bez specjalnej pisemnej zgody firmy Delock.



Descrizione

Questa custodia Delock è una soluzione esterna per diverse unità Slim SATA Slot-in con altezza pari a 9,5 o 12,7 mm, ad esempio DVD-ROM, DVD±RW, Blu-ray ecc. Pertanto, l'unità integrata viene convertita in un'unità mobile. La custodia è collegata al computer o computer portatile tramite la presa della porta USB Tipo-A.

Specifiche

- Connettori:
 - esterno: 1 x USB 3.0 Tipo-A maschio
 - interno: 1 x Slim SATA a 13 pin femmina
- Chipset: Initio INIC-3619
- Per Unità SATA Slot-in fino a 12,7 mm di altezza
- Supporta DVD±RW, DVD-ROM, CD-RW, CD-ROM, Blu-ray
- Hot Swap, Plug & Play
- Non è necessaria alcuna alimentazione esterna
- Materiale custodia: plastica
- Lunghezza cavo: ca. 28 cm
- Dimensioni (LxPxA): ca. 143 x 139 x 16 mm

Requisiti di sistema

- Linux Kernel 2.6.38 o superiore
- Mac OS 10.9.5 o superiore
- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC o laptop con porta USB Tipo-A libera

Contenuto della confezione

- Alloggio esterno
- Pannello frontale universale
- Manuale utente

Istruzioni per la sicurezza


- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta
- Evitare l'elettricità antistatica durante l'installazione del prodotto



Installazione Unità Slim SATA (altezza 12,7 mm)

1. Montare l'unità Slim SATA nella custodia superiore. Risulta pertanto necessario inserire l'unità che può scorrere nel connettore SATA. Questo funziona meglio quando s'inserisce l'unità diagonalmente o si tira la scheda con il connettore SATA leggermente al di fuori della custodia.
2. Ora risulta possibile montare la custodia inferiore. Questo pezzo deve essere soltanto collocato sulla custodia superiore e spinto finché scatta in posizione.
3. Collegare il cavo USB alla custodia e a una porta disponibile del computer.
4. Accendere il computer.
5. L'unità esterna viene riconosciuta ed è possibile iniziare ad utilizzare immediatamente il dispositivo.

Installazione Unità Ultra Slim SATA (altezza 9,5 mm)

1. In un primo momento è necessario rimuovere i tre supporti sulla custodia. Questi sono contrassegnati con il simbolo delle forbici .
2. Montare l'unità Ultra Slim SATA nella custodia superiore. Risulta pertanto necessario inserire l'unità che può scorrere nel connettore SATA. Questo funziona meglio quando s'inserisce l'unità diagonalmente o si tira la scheda con il connettore SATA leggermente al di fuori della custodia.
3. Ora risulta possibile montare la custodia inferiore. Questo pezzo deve essere soltanto collocato sulla custodia superiore e spinto finché scatta in posizione.
4. Collegare il cavo USB alla custodia e a una porta disponibile del computer.
5. Accendere il computer.
6. L'unità esterna viene riconosciuta ed è possibile iniziare ad utilizzare immediatamente il dispositivo.

Nota

La custodia Delock non dispone di un pulsante di espulsione.



Supporto Delock

Per ulteriori domande, contattare la nostra assistenza clienti sul sito support@delock.de

È possibile trovare le informazioni attuali sul prodotto nella nostra homepage: www.delock.com

Clausola finale

Le informazioni e i dati contenuti in questo manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso. Errori e refusi esclusi.

Copyright

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o trasmessa per qualsiasi scopo, indipendentemente dal modo o i mezzi, elettronici o meccanici, senza l'esplicita autorizzazione scritta da parte di Delock.



Beskrivning

Hölje från Delock som är en extern lösning för olika Slot-in Slim SATA-enheter som är 9,5 eller 12,7 mm höga, t.ex. DVD-ROM, DVD±RW, Blu-ray m.fl. Den inbyggda enheten konverteras därmed till en mobil enhet. Höljet är anslutet till en stationär eller bärbar dator via ett USB Typ-A-uttag.

Specifikationer

- Anslutning:
 - extern: 1 x USB 3.0 Typ-A hane
 - intern: 1 x Slim SATA 13-stifts hona
- Kringkretsar: Initio INIC-3619
- För Slot-in Slim SATA-enheter upp till 12,7 mm höga
- Stöder DVD±RW, DVD-ROM, CD-RW, CD-ROM, Blu-ray
- Hot Swap, plug-and-play
- Kräver ingen extern strömkälla
- Höljets material: plast
- Kabellängd: ca. 28 cm
- Mått (LxBxH): ca. 143 x 139 x 16 mm

Systemkrav

- Linux Kernel 2.6.38 eller högre
- Mac OS 10.9.5 eller högre
- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- Dator eller bärbar dator med en ledig USB Typ-A-port

Paketets innehåll

- Externt hölje
- Universell frontpanel
- Bruksanvisning

Säkerhetsinstruktioner


- Skydda produkten mot fukt
- Skydda produkten mot direkt solljus
- Undvik antistatisk elektricitet när du installerar produkten



Installation av Slim SATA-enhet (höjd 12,7 mm)

1. Montera din Slim SATA-enhet i det översta facket. Du behöver därför sätt i enheten så att den kan glida in i SATA-anslutningen. Detta fungerar bäst när du sätter i enheten diagonalt eller dra ut kortet med SATA-anslutningen en bit ur höljet.
2. Nu kan du montera det undre facket. Den här delen måste bara placeras i det övre facket och sedan tryckas ihop tills den snäpper i.
3. Anslut USB-kabeln till höljet och en ledig port på din dator.
4. Slå på datorn.
5. Den externa enheten kommer att hittas och du kan börja använda enheten omedelbart.

Installation av Ultra Slim SATA-enhet (höjd 9,5 mm)

1. Först måste du ta bort de tre hållarna från det översta facket. Dessa är markerade med saxsumbolen .
2. Montera din Ultra Slim SATA-enhet i det översta facket. Du behöver därför sätt i enheten så att den kan glida in i SATA-anslutningen. Detta fungerar bäst när du sätter i enheten diagonalt eller dra ut kortet med SATA-anslutningen en bit ur höljet.
3. Nu kan du montera det undre facket. Den här delen måste bara placeras i det övre facket och sedan tryckas ihop tills den snäpper i.
4. Anslut USB-kabeln till höljet och en ledig port på din dator.
5. Slå på datorn.
6. Den externa enheten kommer att hittas och du kan börja använda enheten omedelbart.

Notera

Delock-höljet har ingen utmatningsknapp.



Support Delock

Om du har ytterligare frågor, kontakt vår kundtjänst på support@delock.de

Du hittar aktuell produktinformation på vår hemsida: www.delock.com

Slutparagraf

Information och data som finns i denna manual kan ändras utan vidare meddelande. Fel och tryckfel undantagna.

Upphovsrätt

Ingen del av denna manual får reproduceras eller sändas för något syfte oavsett på vilket sätt eller i vilket syfte, elektroniskt eller mekaniskt utan uttryckligt skriftligt godkännande av Delock.



Descriere scurta

Această carcasă de la Delock este o soluție externă pentru diferite unități Slim SATA Slot-in cu înălțime de 9,5 sau 12,7 mm, de ex. DVD-ROM, DVD ± RW, Blu-ray etc. Astfel, unitatea încorporată va fi transformată într-o unitate mobilă. Carcasa este conectată la computer sau laptop prin conectorul USB Tip-A.

Specificatii

- Conectori:
 - extern: 1 x USB 3.0 Tip-A tată
 - intern: 1 x Slim SATA, 13 pini mamă
- Chipset: Initio INIC-3619
- Pentru unități Slim SATA cu înălțimea până la 12,7 mm
- Acceptă DVD±RW, DVD-ROM, CD-RW, CD-ROM, Blu-ray
- Înlocuire la cald, Plug & Play
- Nu este necesară o sursă de alimentare externă
- Material carcasă: plastic
- Lungime cablu: aprox. 28 cm
- Dimensiunii (LxIxI): aprox. 143 x 139 x 16 mm

Cerinte de sistem

- Linux Kernel 2.6.38 sau superior
- Mac OS 10.9.5 sau superior
- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC sau laptop cu un port USB Tip-A liber

Pachetul contine

- Incintă externă
- Panou frontal universal
- Manual de utilizare

Instrucțiuni de siguranță


- Protejați produsul împotriva umidității
- Protejați produsul împotriva luminii directe a soarelui
- Evitați electricitatea antistatică atunci când instalați produsului



Instalare unitate SATA Slim (înălțime 12,7 mm)

1. Montați unitatea SATA Slim în carcasa superioară. Prin urmare, trebuie să introduceți unitatea pe care o poate aluneca în conectorul SATA. Aceasta funcționează cel mai bine atunci când introduceți unitatea în diagonală sau trageți cu ușurință placa cu conectorul SATA.
2. Acum puteți monta carcasa inferioară. Această parte trebuie doar să fie pusă pe carcasa de sus și împingând-o împreună până se fixează.
3. Conectați cablul USB cu carcasa și un port disponibil al computerului.
4. Porniți computerul.
5. Unitatea externă va fi recunoscută și puteți începe să utilizați imediat dispozitivul.

Instalare unitate SATA Ultra Slim (înălțime 9,5 mm)

1. La început trebuie să scoateți cele trei suporturi de pe carcasa de sus.
Acestea sunt marcate cu semnul foarfece .
2. Montați unitatea Ultra Slim SATA în carcasa superioară. Prin urmare, trebuie să introduceți unitatea pe care o poate aluneca în conectorul SATA. Aceasta funcționează cel mai bine atunci când introduceți unitatea în diagonală sau trageți cu ușurință placa cu conectorul SATA.
3. Acum puteți monta carcasa inferioară. Această parte trebuie doar să fie pusă pe carcasa de sus și împingând-o împreună până se fixează.
4. Conectați cablul USB cu carcasa și un port disponibil al computerului.
5. Porniți computerul.
6. Unitatea externă va fi recunoscută și puteți începe să utilizați imediat dispozitivul.

Notă

Carcasa Delock nu are un buton de evacuare.



Asistență Delock

Dacă aveți întrebări, contactați departamentul nostru de asistență pentru clienți support@delock.de

Puteți găsi informații actuale despre produs pe pagina noastră de pornire:
www.delock.com

Clauză finală

Informațiile și datele din acest manual pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Erorile și greșeli de tipar sunt exceptate.

Drept de autor

Nicio parte a acestui manual de utilizare nu poate fi reprodusă sau transmisă în niciun scop, indiferent în ce mod, sau prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, fără aprobarea explicită în scris a Delock.



Leírás

Ez a Delock ház egy külső megoldás különböző Slot-in csatlakozású Slim SATA meghajtókhoz, melyek 9,5 vagy 12,7 mm magasságúak, mint például DVD-ROM, DVD±RW, Blu-ray stb. Így a beépített meghajtó átalakul külső meghajtóvá. A ház a számítógéphez vagy laptopoz USB A-típusú csatlakozóval köthető.

Műszaki adatok

- Csatlakozó:
 - külső: 1 x USB 3.0 A-típusú dugó
 - belső: 1 x Slim SATA 13 érintkezős hüvely
- Lapkakészlet: Initio INIC-3619
- Vékony SATA Slot-in meghajtókhoz 12,7 mm-es magasságig
- DVD±RW, DVD-ROM, CD-RW, CD-ROM, Blu-ray támogatás
- Hot Swap, Plug & Play
- Nincs szükség külső tápegységre
- Burkolat anyaga: műanyagból
- Kábelhossz: kb. 28 cm
- Méretek (H x Sz x M): kb. 143 x 139 x 16 mm

Rendszerkövetelmények

- Linux Kernel 2.6.38 vagy újabb
- Mac OS 10.9.5 vagy újabb
- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- PC vagy notebook számítógép szabad USB A-típusú-csatlakozóval

A csomag tartalma

- Külső ház
- Univerzális előlap
- Használati utasítás

Biztonsági óvintézkedések


- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.
- Kerülje az elektrosztatikus kisüléseket a termék üzembe helyezése közben



Slim SATA meghajtó (magasság 12,7 mm) beszerelése

1. Rakja be a Slim SATA meghajtót a felső keretbe. Úgy kell a meghajtót beszerelni, hogy az bele tudjon csúszni a SATA csatlakozóba. Mindezt legjobban úgy valósíthatja meg, ha a meghajtót ferdén rögzít, vagy ha a táblát a SATA csatlakozóval együtt egy kicsit kihúzza a vázból.
2. Most az alsó keretbe tudja helyezni. Ezt a részt egyszerűen helyezze a felső keretre és nyomja össze míg egymásba nem pattannak.
3. Kösse össze az USB kábelt a házzal és a számítógépe egy szabad portjával.
4. Kapcsolja be a számítógépet.
5. Megtörténik a külső meghajtó felismerése, és azonnal használatba veheti az eszközt.

Az Ultra Slim SATA meghajtó (magassága 9,5 mm) beszerelése

1. Először a három kart kell eltávolítani a felső vázról. Ezek olló  jellel vannak ellátva.
2. Rakja be a Ultra Slim SATA meghajtót a felső keretbe. Úgy kell a meghajtót beszerelni, hogy az bele tudjon csúszni a SATA csatlakozóba. Mindezt legjobban úgy valósíthatja meg, ha a meghajtót ferdén rögzít, vagy ha a táblát a SATA csatlakozóval együtt egy kicsit kihúzza a vázból.
3. Most az alsó keretbe tudja helyezni. Ezt a részt egyszerűen helyezze a felső keretre és nyomja össze míg egymásba nem pattannak.
4. Kösse össze az USB kábelt a házzal és a számítógépe egy szabad portjával.
5. Kapcsolja be a számítógépet.
6. Megtörténik a külső meghajtó felismerése, és azonnal használatba veheti az eszközt.

Megjegyzés

A Delock ház nem rendelkezik eject (kiadás) gombbal.



Magyar

Delock támogatás

Ha bármilyen kérdése lenne, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal a support@delock.de címen.

A termékkel kapcsolatos legfrissebb információt megtalálja honlapunkon:
www.delock.com

Záradék

A kézikönyvben szereplő információk és adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. A hibák és nyomtatási hibák kivételt képeznek.

Szerzői jog

A Delock előzetes írásos engedélye nélkül ennek a kiadványnak semmilyen részletét nem szabad sokszorosítani, legyen az bármilyen formában vagy eszközzel, elektronikusan vagy mechanikusan.



Opis

Ovo kućište tvrtke Delock je vanjsko rješenje za razne Slot-in Slim SATA pogonske jedinice visine 9,5 ili 12,7 mm, npr. DVD-ROM, DVD±RW, Blu-ray, itd. Stoga će se ugrađena pogonska jedinica pretvoriti u mobilnu pogonsku jedinicu. Kućište je spojeno na osobno ili prijenosno računalo preko USB Tipa-A utikača.

Tehnički podaci

- Priključak:
 - vanjski: 1 x USB 3.0 Tipa-A, muški
 - unutarnji: 1 x 13-pinski Slim SATA, ženski
- Skup čipova: Initio INIC-3619
- Za tanke SATA Slot-in pogonske jedinice visine do 12,7 mm
- Podržava DVD±RW, DVD-ROM, CD-RW, CD-ROM, Blu-ray
- Funkcije brza zamjena i pripremljen za upotrebu
- Nije potrebno vanjsko napajanje
- Materijal kućišta: plastika
- Duljina kabela: oko 28 cm
- Mjere (DxŠxV): oko 143 x 139 x 16 mm

Preduvjeti sustava

- Linux Kernel 2.6.38 ili noviji
- Mac OS 10.9.5 ili noviji
- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- Osobno ili prijenosno računalo sa slobodnim USB Tipa-A priključkom

Sadržaj pakiranja

- Vanjski Kućište
- Univerzalna prednja ploča
- Korisnički priručnik

Sigurnosne upute


- Zaštitite proizvod od vlage
- Zaštitite proizvod od izravne sunčeve svjetlosti
- Izbjegavajte statički elektricitet kod ugradnje proizvoda



Instalacija Slim SATA pogonske jedinice (visina 12,7 mm)

1. Ugradite svoj Slim SATA pogonsku jedinicu u gornje kućište. Stoga trebate umetnuti pogonsku jedinicu koja se može uglaviti u SATA spojnik. To najbolje funkcionira kada pogonsku jedinicu umetnete dijagonalno ili ploču sa SATA spojnikom izvučete malo iz kućišta.
2. Sada možete ugraditi donje kućište. Ovaj dio treba staviti na gornje kućište i treba ga stisnuti tako da se uglavi.
3. Spojite USB kabel na kućište i dostupan ulaz na vašem računalu.
4. Uključite vaše računalo.
5. Vanjski pogon će se prepoznati i moći ćete odmah početi s upotrebom uređaja.

Instalacija Ultra Slim SATA pogonske jedinice (visina 9,5 mm)

1. Najprije trebate skinuti tri držača na gornjem kućištu. Oni su označeni znakom škara .
2. Ugradite svoj Ultra Slim SATA pogonsku jedinicu u gornje kućište. Stoga trebate umetnuti pogonsku jedinicu koja se može uglaviti u SATA spojnik. To najbolje funkcionira kada pogonsku jedinicu umetnete dijagonalno ili ploču sa SATA spojnikom izvučete malo iz kućišta.
3. Sada možete ugraditi donje kućište. Ovaj dio treba staviti na gornje kućište i treba ga stisnuti tako da se uglavi.
4. Spojite USB kabel na kućište i dostupan ulaz na vašem računalu.
5. Uključite vaše računalo.
6. Vanjski pogon će se prepoznati i moći ćete odmah početi s upotrebom uređaja.

Napomena

Delock kućište nema gumb za izbacivanje.



Delock podrška

Ako imate dodatna pitanja, kontaktirajte korisničku podršku support@delock.de

Trenutne informacije o proizvodu pronaći ćete na našoj internetskoj stranici:
www.delock.com

Na kraju

Informacije i podaci iz ovog priručnika mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti. Moguće su pogreške i propusti pri tisku.

Prava vlasništva

Nijedan dio ovog korisničkog priručnika ne smije se bez izričitog pisanog odobrenja tvrtke Delock reproducirati ili prenositi ni u koju svrhu, neovisno o načinu ili sredstvu, elektronički ili mehanički.



Περιγραφή

Αυτό το περίβλημα της Delock αποτελεί μια εξωτερική λύση για διαφορετικούς οδηγούς με ενσωματωμένη υποδοχή Slim SATA με ύψος 9,5 ή 12,7 χιλ., π.χ. DVD-ROM, DVD±RW, Blu-ray κτλ. Έτσι ο ενσωματωμένος οδηγός θα μετατραπεί σε ένα φορητό οδηγό. Το περίβλημα συνδέεται σε υπολογιστή ή laptop μέσω σύνδεσης USB τύπου-A.

Προδιαγραφές

- Συνδετήρας:
 - εξωτερικά: 1 x USB 3.0 τύπου-A, αρσενικό
 - εσωτερικά: 1 x Slim SATA 13 ακίδων, θηλυκό
- Chipset: Initio INIC-3619
- Για οδηγούς Slot-in Slim SATA έως και 12,7 χιλ. ύψος
- Υποστηρίζει DVD±RW, DVD-ROM, CD-RW, CD-ROM, Blu-ray
- Αλλαγή χωρίς διακοπή λειτουργίας, τοποθέτηση και άμεση λειτουργία
- Δεν απαιτείται εξωτερική τροφοδοσία
- Υλικό περιβλήματος: πλαστικό
- Μήκος καλωδίου: περ. 28 cm
- Διαστάσεις (ΜxΠxΥ): περ. 143 x 139 x 16 mm

Απαιτήσεις συστήματος

- Linux Kernel 2.6.38 ή νεότερο
- Mac OS 10.9.5 ή νεότερο
- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64
- Η/Υ ή Φορητός υπολογιστής με ελεύθερη Θύρα USB τύπου-A

Περιεχόμενα συσκευασίας

- Εξωτερικό περίβλημα
- Καθολικός μπροστινός πίνακας
- Εγχειρίδιο χρήστη

Οδηγίες ασφάλειας


- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Προστατεύστε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία
- Αποφύγετε αντιστατικό ηλεκτρισμό όταν εγκαθιστάτε το προϊόν



Εγκατάσταση οδηγού Slim SATA (ύψος 12,7 χιλ.)

1. Στερεώστε τον οδηγό Slim SATA σας στο πάνω μέρος. Για να γίνει αυτό χρειάζεται να εισάγετε τον οδηγό έτσι ώστε να γλιστρήσει στον σύνδεσμο SATA. Αυτό λειτουργεί καλύτερα όταν εισάγετε τον οδηγό διαγώνια ή όταν τραβάτε ελαφρώς την πλακέτα με τον σύνδεσμο SATA έξω από την θήκη.
2. Τώρα μπορείτε να στερεώσετε το κάτω μέρος. Αυτό το τμήμα πρέπει να τοποθετηθεί στο πάνω τμήμα και να πιεσθεί ώστε να ενωθούν.
3. Συνδέστε το καλώδιο USB με το περίβλημα και με μια διαθέσιμη θύρα του υπολογιστή σας.
4. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας.
5. Η εξωτερική μονάδα θα αναγνωριστεί και μπορείτε να ξεκινήσετε χρησιμοποιώντας τη συσκευή αμέσως.

Εγκατάσταση Οδηγού Ultra Slim SATA (ύψος 9,5 χιλ.)

1. Στην αρχή θα πρέπει να αφαιρέσετε τα τρία στερεώματα στο πάνω μέρος.
Είναι σημαδεμένοι με το σύμβολο του ψαλιδιού .
2. Στερεώστε τον οδηγό Ultra Slim SATA σας στο πάνω μέρος. Για να γίνει αυτό χρειάζεται να εισάγετε τον οδηγό έτσι ώστε να γλιστρήσει στον σύνδεσμο SATA. Αυτό λειτουργεί καλύτερα όταν εισάγετε τον οδηγό διαγώνια ή όταν τραβάτε ελαφρώς την πλακέτα με τον σύνδεσμο SATA έξω από την θήκη.
3. Τώρα μπορείτε να στερεώσετε το κάτω μέρος. Αυτό το τμήμα πρέπει να τοποθετηθεί στο πάνω τμήμα και να πιεσθεί ώστε να ενωθούν.
4. Συνδέστε το καλώδιο USB με το περίβλημα και με μια διαθέσιμη θύρα του υπολογιστή σας.
5. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας.
6. Η εξωτερική μονάδα θα αναγνωριστεί και μπορείτε να ξεκινήσετε χρησιμοποιώντας τη συσκευή αμέσως.

Σημείωση

Το περίβλημα της Delock δε διαθέτει πλήκτρο απόρριψης.



Υποστήριξη Delock

Αν έχετε περαιτέρω ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών μας στη διεύθυνση support@delock.de

Μπορείτε να βρείτε τις τρέχουσες πληροφορίες προϊόντος στην αρχική μας σελίδα: www.delock.com

Τελική ρήτρα

Οι πληροφορίες και τα δεδομένα που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Εξαιρούνται σφάλματα και κακέκτυπα.

Πνευματικά δικαιώματα

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή ή η μετάδοση οποιουδήποτε μέρους του παρόντος εγχειριδίου χρήστη για οποιοδήποτε σκοπό ανεξάρτητα από το αν γίνεται ηλεκτρονικά ή μηχανικά, χωρίς τη ρητή γραπτή έγκριση της Delock.

Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU) and RoHS directive (2011/65/EU), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:

<http://www.delock.de/service/conformity>

WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



